

Ils sont leurs propres juges

Par David A. Bednar
du Collège des douze apôtres

“Eles são seus próprios árbitros”

Élder David A. Bednar
Do Quórum dos Doze Apóstolos

Conférence générale d'octobre 2025

Si nous avons exercé notre foi en Jésus-Christ, contracté et respecté des alliances avec Dieu et nous sommes repentis de nos péchés, alors la barre du jugement sera agréable.

À la fin du Livre de Mormon, Moroni nous adresse des invitations édifiantes : « venez au Christ », « soyez rendus parfaits en lui », « refusez toute impiété » et « aimez Dieu de tout votre pouvoir, de toute votre pensée et de toute votre force ». Il est intéressant de constater que la dernière phrase de son enseignement évoque à la fois la résurrection et le jugement dernier.

Il dit : « Je vais bientôt me reposer dans le paradis de Dieu, jusqu'à ce que mon esprit et mon corps se réunissent de nouveau, et que je sois amené triomphant dans les airs, pour vous rencontrer devant la barre agréable du grand Jéhovah, le Juge éternel des vivants et des morts. »

Je suis intrigué par le fait que Moroni ait utilisé le mot « agréable » pour caractériser le jugement dernier. D'autres prophètes du Livre de Mormon décrivent également le jugement comme un « jour glorieux », que nous devrions « [attendre] avec l'œil de la foi ». Cependant, quand nous pensons au jour du jugement, ce sont bien souvent d'autres descriptions prophétiques qui nous viennent à l'esprit : la « honte et une culpabilité affreuse », la « peur et [...] une crainte terribles », ainsi que « la misère sans fin ».

À mon sens, l'opposition nette de ces termes révèle que, grâce à la doctrine du Christ, Moroni et d'autres prophètes pouvaient envisager ce grand jour avec empressement et espérance, plutôt que dans la peur réservée à ceux qui ne s'y sont pas préparés spirituellement. Qu'avait com-

Se tivermos exercido fé em Jesus Cristo, feito e guardado convênios com Deus e nos arrependido de nossos pecados, o tribunal do julgamento será agradável.

O Livro de Mórmon termina com convites inspiradores de Morôni para “[vir] a Cristo”, “[ser] aperfeiçoados nele”, “[negar] a toda iniquidade” e “[amar] a Deus com todo o [nosso] poder, mente e força”. É interessante observar que a última frase dessa instrução antecipa tanto a Ressurreição quanto o Julgamento Final.

Ele disse: “E agora me despeço de todos. Logo irei descansar no paraíso de Deus, até que meu espírito e meu corpo tornem a unir-se e eu seja carregado triunfante pelo ar, para encontrar-me convosco no agradável tribunal do grande Jeová, o Juiz Eterno tanto dos vivos como dos mortos”.

Fico intrigado com o uso que Morôni faz da palavra “agradável” para descrever o Julgamento Final. Outros profetas do Livro de Mórmon também descrevem o Julgamento como “glorioso dia” e algo que devemos “[olhar] para o futuro com os olhos da fé”. No entanto, quando antecipamos o Dia do Julgamento, outras descrições proféticas vêm à mente, como “vergonha e terrível culpa”, “terrível espanto e medo” e “miséria eterna”.

Acredito que esse claro contraste na linguagem indica que a doutrina de Cristo permitiu a Morôni e a outros profetas esperar por aquele grande dia com esperança e entusiasmo, em vez do temor contra o qual advertiram os que não estivessem espiritualmente preparados. O que

pris Moroni que nous devons apprendre, vous et moi ?

Je prie pour recevoir l'aide du Saint-Esprit pendant que nous étudierons le plan de bonheur de miséricorde de notre Père céleste, le rôle expiatoire du Sauveur dans ce plan et la manière dont, « le jour du jugement, [nous serons responsables] de [nos] propres péchés».

Le plan du bonheur de notre Père céleste

Les objectifs primordiaux du plan du Père sont de fournir à ses enfants d'esprit la possibilité de recevoir un corps physique, d'apprendre à discerner « le bien du mal » dans la condition mortelle, de grandir spirituellement et de progresser éternellement.

Ce que les Doctrine et Alliances désignent comme « le libre arbitre moral » est un élément central du plan de Dieu visant à réaliser l'immortalité et la vie éternelle de ses fils et de ses filles. Les Écritures appellent aussi ce principe fondamental le libre arbitre et la liberté de choisir et d'agir.

Le terme « libre arbitre moral » est instructif. « Bon », « honnête » et « vertueux » sont synonymes du mot « moral ». Parmi les synonymes de l'expression « libre arbitre », on trouve « action », « activité » et « travail ». Par conséquent, on peut comprendre « le libre arbitre moral » comme étant la capacité, et le privilège, de choisir et d'agir par nous-mêmes de manière bonne, honnête, vertueuse et conforme à la vérité.

Les créations de Dieu comprennent à la fois des « choses qui se meuvent [et des] choses qui sont mues ». Le libre arbitre moral est le « pouvoir de l'action indépendante » conçu par Dieu, qui nous permet, en tant que ses enfants, d'être des agents qui agissent et non de simples objets qui sont mus.

La terre a été créée pour être un endroit où les enfants de notre Père céleste seraient mis à l'épreuve pour voir s'ils feraient « tout ce que le Seigneur, leur Dieu, leur commander[ait] ». L'un des buts principaux de la Création et de notre existence mortelle est de nous donner la possibilité d'agir et de devenir ce que le Seigneur nous invite à devenir.

Le Seigneur a dit à Hénoc :

« Regarde ceux-ci qui sont tes frères ; ils sont l'œuvre de mes mains ; je leur ai donné leur

Morôni entendeu que nós precisamos aprender?

Oro para que o Espírito Santo me auxilie ao considerarmos o plano de felicidade de misericórdia do Pai Celestial, o papel expiatório do Salvador no plano do Pai e como seremos “[responsáveis] por [nossos] próprios pecados no dia do juízo”.

O plano de felicidade do Pai

Os propósitos essenciais do plano do Pai são: proporcionar a Seus filhos espirituais oportunidades de receber um corpo físico, aprender a distinguir “o bem do mal” por meio da experiência mortal, crescer espiritualmente e progredir eternamente.

O “arbitrio moral”, como descrito em Doutrina e Convênios, é um elemento central no plano de Deus para levar a efeito a imortalidade e vida eterna de Seus filhos e filhas. Esse princípio essencial também é mencionado nas escrituras como arbitrio e a liberdade para escolher e agir.

O termo “arbitrio moral” é instrutivo. Os sinônimos para a palavra “moral” incluem: “bom”, “honesto” e “virtuoso”. Os sinônimos para a palavra “arbitrio” incluem: “ação”, “atividade” e “trabalho”. Portanto, o “arbitrio moral” pode ser entendido como a habilidade e o privilégio de escolher e de agir por nós mesmos de modo bom, honesto, virtuoso e verdadeiro.

As criações de Deus incluem “tanto as coisas que agem como as que recebem a ação”. E o arbitrio moral, divinamente concedido, é o “poder de agir de modo independente” que nos capacita como filhos de Deus a nos tornarmos agentes para agir e não simplesmente objetos que recebem a ação.

A Terra foi criada como um lugar onde os filhos do Pai Celestial poderiam ser testados para ver se eles fariam “todas as coisas que o Senhor seu Deus lhes [ordenasse]”. O propósito principal da Criação e de nossa existência mortal é nos proporcionar a oportunidade de agir e nos tornar o que o Senhor nos convida a nos tornarmos.

O Senhor instruiu Enoque:

“Olha estes teus irmãos; eles são a obra de minhas próprias mãos e eu dei-lhes seu conhe-

connaissance le jour où je les ai créés ; et dans le jardin d'Éden, j'ai donné à l'homme son libre arbitre.

« Et j'ai dit à tes frères, et je leur ai aussi donné le commandement, de s'aimer les uns les autres et de me choisir, moi, leur Père. »

Les objectifs fondamentaux de l'exercice du libre arbitre sont de s'aimer les uns les autres et de choisir Dieu. Ces deux objectifs correspondent exactement aux deux grands commandements : aimer Dieu de tout notre cœur, de toute notre âme et de toute notre pensée, et aimer notre prochain comme nous-mêmes.

Réfléchissez au fait que nous recevons le commandement, pas seulement un conseil ou une exhortation, mais bien le commandement d'employer notre libre arbitre pour aimer notre prochain et choisir Dieu. Dans les Écritures, l'adjectif « moral » est plus qu'un simple adjectif qualificatif. Il indique peut-être aussi une directive divine sur la manière dont on doit exercer notre libre arbitre.

Un cantique bien connu s'intitule « Bien choisir », et ce, pour une bonne raison. Nous n'avons pas reçu la bénédiction du libre arbitre moral pour faire ce que nous voulons quand nous le voulons. Au contraire, selon le plan du Père, nous avons reçu le libre arbitre moral pour rechercher la vérité éternelle et agir conformément à cette vérité. Ayant « le pouvoir d'agir par [nous]-mêmes », nous devons œuvrer avec zèle à de bonnes causes, « faire beaucoup de choses de [notre] plein gré et produire beaucoup de justice ».

L'importance éternelle du libre arbitre moral est soulignée dans le récit scripturaire du conseil prémortel. Lucifer s'est rebellé contre le plan du Père pour ses enfants et a cherché à détruire le pouvoir de l'action indépendante. Il est significatif que l'insoumission du diable ait été dirigée directement sur le principe du libre arbitre moral.

Dieu a expliqué : « C'est pourquoi, parce que Satan se rebellait contre moi, qu'il cherchait à détruire le libre arbitre de l'homme, [...] je le fis précipiter. »

Le plan égoïste de l'adversaire consistait à priver les enfants de Dieu de la capacité d'« agir par eux-mêmes » dans la justice. Son intention était de réduire les enfants de notre Père céleste à de simples objets qui sont mus.

cimento no dia em que os criei; e no Jardim do Éden dei ao homem seu arbítrio;

E a teus irmãos disse eu e também dei mandamento que se amassem uns aos outros e que escolhessem a mim, seu Pai”.

Os propósitos fundamentais para o exercício do arbítrio são o de amar uns aos outros e o de escolher a Deus. E esses dois propósitos estão alinhados com precisão com o primeiro e o segundo grande mandamento de amar a Deus com todo nosso coração, nossa alma e nosso pensamento, e de amar nosso próximo como a nós mesmos.

Lembrem-se de que somos ordenados — não apenas admoestados ou aconselhados, mas ordenados — a usar nosso arbítrio para amar uns aos outros e escolher a Deus. Gostaria de sugerir que nas escrituras, “moral”, como palavra modificadora, não é meramente um adjetivo, mas talvez também uma diretriz divina sobre como nosso arbítrio deve ser usado.

O conhecido hino “Faze o bem, escolhendo o que é certo” tem esse título por uma razão. Não recebemos a bênção do arbítrio moral para escolher tudo o que quisermos, sempre que quisermos. Em vez disso, de acordo com o plano do Pai, recebemos o arbítrio moral para buscar a verdade eterna e agir de acordo com ela. Sendo “[nossos] próprios árbitros”, devemos nos ocupar zelosamente em boas causas, “fazer muitas coisas de [nossa] livre e espontânea vontade e realizar muita retidão”.

A importância eterna do arbítrio moral é destacada no relato encontrado nas escrituras a respeito do conselho pré-mortal. Lúcifer se rebelou contra o plano do Pai para Seus filhos e procurou destruir o poder de agir independente. De maneira significativa, a rebeldia do diabo estava concentrada diretamente no princípio do arbítrio moral.

Deus explicou: “Portanto, por ter Satanás se rebelado contra mim, procurado destruir o arbítrio do homem, (...) fiz com que ele fosse expulso”.

O plano egoísta do adversário era tirar dos filhos de Deus a capacidade de se tornarem “seus próprios árbitros” e de poderem agir em retidão. Sua intenção era fazer com que os filhos do Pai Celestial fossem objetos que só poderiam receber

a ação.

Agir et devenir

Dallin H. Oaks a souligné le fait que l'Évangile de Jésus-Christ nous invite à la fois à connaître quelque chose et à devenir quelqu'un par l'exercice juste de notre libre arbitre moral. Il a dit :

« De nombreux passages de la Bible et des Écritures modernes parlent d'un jugement final au cours duquel tous les hommes seront rétribués selon leurs actions ou selon les désirs de leur cœur. Mais d'autres Écritures sont plus précises et disent que nous serons jugés selon l'état que nous aurons atteint. [...]

« Le prophète Néphi décrit le jugement dernier en termes de ce que nous sommes devenus: 'Et si leurs œuvres sont souillées, ils doivent nécessairement être souillés ; et s'ils sont souillés, il faut nécessairement qu'ils ne puissent pas demeurer dans le royaume de Dieu' [1 Néphi 15:33; italiques ajoutés]. Moroni déclare : 'Celui qui est souillé restera souillé, et celui qui est juste restera juste' [Mormon 9:14; italiques ajoutés]. »

Le président Oaks ajoute : « De ces enseignements, nous déduisons que le jugement dernier ne sera pas une simple évaluation de la somme de nos actions bonnes et mauvaises, c'est-à-dire de tout ce que nous avons fait. Ce sera la constatation de l'effet final de nos actions et pensées, de ce que nous serons devenus. »

L'expiation du Sauveur

Nos œuvres et nos désirs seuls ne nous sauvent pas ; ils ne le peuvent pas. « Après tout ce que nous pouvons faire », nous ne sommes réconciliés avec Dieu que par la miséricorde et la grâce résultant du sacrifice expiatoire infini et éternel du Sauveur.

Alma a déclaré : « Alors jetez les regards autour de vous et commencez à croire au Fils de Dieu, à croire qu'il viendra racheter son peuple, et qu'il souffrira et mourra pour expier ses péchés, et qu'il se relèvera d'entre les morts, ce qui réalisera la résurrection, que tous les hommes se tiendront devant lui pour être jugés au dernier jour, jour du jugement, selon leurs œuvres. »

« Nous croyons que, grâce au sacrifice expiatoire du Christ, tout le genre humain peut être sauvé, en obéissant aux lois et aux ordonnances de l'Évangile. » Comme nous devons être

Fazer e tornar-se

O presidente Dallin H. Oaks ressaltou que o evangelho de Jesus Cristo nos convida a conhecermos nos tornarmos algo por meio do exercício justo do arbítrio moral. Ele disse:

“Em muitas passagens da Bíblia e das escrituras modernas, lemos sobre um juízo final em que todas as pessoas serão recompensadas de acordo com seus atos, suas obras ou os desejos de seu coração. Mas outras escrituras ampliam essa ideia e afirmam que seremos julgados pela condição que tivermos alcançado.

O profeta Néfi descreveu o Julgamento Final com base no que nos tornamos: ‘E se suas obras tiverem sido imundas, eles serão imundos; e se forem imundos, não poderão habitar o reino de Deus’ [1 Néfi 15:33; grifo do autor]. Morôni declarou: ‘Aquele que é imundo ainda será imundo; e aquele que é justo ainda será justo’ [Mórmon 9:14; grifo do autor]”.

O presidente Oaks continua: “À luz desses ensinamentos, concluímos que o Julgamento Final não é apenas um balanço do total de atos bons e ruins, ou seja, do que fizemos. É a constatação do efeito final de nossos atos e pensamentos, ou seja, do que nos tornamos”.

A Expição do Salvador

Nossas obras e nossos desejos por si só não podem e não vão nos salvar. “Depois de tudo o que pudermos fazer”, somos reconciliados com Deus somente por intermédio da misericórdia e da graça disponíveis por meio do sacrifício expiatório infinito e eterno do Salvador.

Alma declarou: “Começai a acreditar no Filho de Deus, que ele virá para remir seu povo e que ele sofrerá e morrerá para expiar os pecados deles; e que ele se levantará dos mortos, proporcionando-nos a ressurreição; que todos os homens comparecerão diante dele, a fim de serem julgados no último dia, o dia do julgamento final, segundo suas obras”.

“Cremos que, por meio da Expição de Cristo, toda a humanidade pode ser salva, pela obediência às leis e ordenanças do Evangelho.” - Devemos ser profundamente gratos pelo fato de

reconnaissants que nos péchés et nos mauvaises actions ne se dresseront pas en témoignage contre nous si nous sommes véritablement « [nés] de nouveau », que nous exerçons notre foi dans le Rédempteur, que nous nous repentons avec « sincérité de cœur » et « intention réelle », et que nous « persév[érons] jusqu'à la fin ».

La crainte de Dieu

Nombre d'entre nous pensent peut-être que comparaître devant la barre du Juge éternel ressemble à une procédure devant un tribunal terrestre. Un juge présidera. Des preuves seront présentées. Un verdict sera rendu. Et nous serons probablement incertains et effrayés jusqu'à ce que le résultat final nous soit connu. Mais je crois que cette description est inexacte.

Il existe une crainte, que les Écritures appellent la « crainte de Dieu » ou « la crainte du Seigneur », qui diffère des peurs mortelles que nous éprouvons souvent, tout en leur étant apparentée. Contrairement à la crainte selon le monde qui suscite l'inquiétude et l'anxiété, la crainte de Dieu est source d'assurance, de confiance et de paix dans notre vie.

Cette crainte juste inclut un profond sentiment de révérence et d'admiration envers le Seigneur Jésus-Christ, l'obéissance à ses commandements, et l'attente impatiente du jugement dernier et de la justice qu'il rendra. La crainte de Dieu naît d'une compréhension correcte de la nature et de la mission divines du Rédempteur, d'une disposition à soumettre notre volonté à la sienne, et de la connaissance que chaque homme et chaque femme seront responsables de leurs propres désirs, pensées, paroles et actes mortel-sau jour du jugement.

Craindre le Seigneur, ce n'est pas appréhender avec réticence de nous retrouver en sa présence pour être jugés. C'est plutôt la perspective de finir par reconnaître à notre sujet les « choses telles qu'elles sont réellement » et « telles qu'elles seront réellement ».

Quiconque a vécu, vit à présent ou vivra ici-bas comparaitra devant la barre de Dieu, pour être jugé par lui « selon ses œuvres, qu'elles soient bonnes ou qu'elles soient mauvaises ».

Si nos désirs ont été tournés vers la justice et que nous avons fait de bonnes œuvres, c'est-à-dire si nous avons exercé notre foi en Jésus-Christ, contracté et respecté des allian-

que nossos pecados e atos iníquos não se levantarão como testemunho contra nós, se realmente “[nascermos] de novo”, exercermos fé no Redentor, arrependermo-nos com “sinceridade de coração” e “verdadeira intenção”, e se “[perseverarmos] até o fim”.

Temor do Senhor

Muitos podem achar que nossa presença diante do tribunal do Juiz Eterno será semelhante a um julgamento aqui na Terra. Um juiz vai presidir. Evidências serão apresentadas. Será dado um veredito. E, até que nos seja revelado o resultado final, provavelmente sentiremos incerteza e temor. Mas acredito que tal caracterização seja imprecisa.

Diferente dos temores mortais, mas a eles relacionado, com frequência vivenciamos o que as escrituras descrevem como temerou “temor do Senhor”. Ao contrário do temor do mundo, que cria alarme e ansiedade, o temor do Senhor é uma fonte de paz, certeza e confiança.

O temor justo abrange um sentimento profundo de reverência e veneração pelo Senhor Jesus Cristo, a obediência a Seus mandamentos e a expectativa do Julgamento Final e da justiça nas mãos Dele. O temor do Senhor advém da compreensão correta da natureza e missão divinas do Redentor, do desejo de submeter nossa vontade à Dele e da compreensão de que todo homem e toda mulher prestarão contas de seus desejos, seus pensamentos, suas palavras e suas ações no Dia do Julgamento.

O temor do Senhor não é sentir uma apreensão relutante quanto a estar na presença Dele para ser julgado. Na verdade, esse temor é a ideia de que reconheceremos com clareza coisas a nosso respeito “como realmente são” e “como realmente serão”.

Todos os que viveram, que vivem agora ou viverão nesta Terra “serão levados diante do tribunal de Deus, a fim de serem julgados por ele de acordo com as suas obras, sejam elas boas ou sejam elas más”.

Se nossos desejos tiverem sido justos e nossas obras, boas — isto é, se tivermos exercido fé em Jesus Cristo, feito e guardado convênios com Deus e nos arrependido de nossos pecados —,

es avec Dieu, et nous sommes repentis de nos péchés, alors la barre du jugement sera agréable. Comme l'a déclaré Énos, nous nous tiendrons devant le Rédempteur et nous verrons son visage avec plaisir. Et, au dernier jour, notre « récompense sera la justice ».

À l'inverse, si nos désirs se sont portés sur le mal et si nos œuvres ont été mauvaises, alors nous redouterons la barre du jugement. Nous aurons « la connaissance parfaite », « le souvenir vif » et « la conscience vive de [notre] culpabilité ». « Nous n'oserons pas lever les yeux vers notre Dieu, et nous serions heureux si nous pouvions commander aux rochers et aux montagnes de tomber sur nous pour nous cacher de sa présence. » Et, au dernier jour, notre « récompense sera le mal ».

En fin de compte, nous sommes nos propres juges. Personne n'aura besoin de nous indiquer où aller. Devant le Seigneur, nous admettrons ce que nous avons décidé de devenir au cours de notre vie mortelle et saurons par nous-mêmes quelle place nous méritons dans l'éternité.

Promesse et témoignage

Comprendre que le jugement dernier peut être agréable n'est pas une bénédiction réservée uniquement à Moroni.

Alma a décrit les bénédictions promises à tout disciple dévoué du Sauveur. Il a dit :

« La signification du mot restauration est de ramener le mal au mal, ou le charnel au charnel, ou le diabolique au diabolique — le bien à ce qui est bien, le droit à ce qui est droit, le juste à ce qui est juste, le miséricordieux à ce qui est miséricordieux. [...] »

« Agis avec justice, juge avec droiture et fais continuellement le bien ; et si tu fais toutes ces choses, alors tu recevras ta récompense ; oui, la miséricorde te sera rendue ; la justice te sera rendue, un jugement droit te sera rendu, et le bien te sera rendu en récompense. »

Je témoigne avec joie que Jésus-Christ est notre Sauveur vivant. La promesse d'Alma est réelle, et s'adresse à vous et à moi aujourd'hui, demain et à jamais. J'en témoigne au nom sacré du Seigneur Jésus-Christ. Amen.

então o tribunal do julgamento será agradável. Como declarou Enos, estaremos “[na presença do Redentor]; então [veremos] a sua face com prazer”. E, no último dia, seremos “[recompensados] com retidão”.

Por outro lado, se nossos desejos tiverem sido maus e nossas obras, pecaminosas, o tribunal do julgamento será motivo de grande temor. Teremos um “conhecimento perfeito”, uma “viva lembrança” e um “vivo sentimento de [nossa] própria culpa”. “Não nos atreveremos a olhar para o nosso Deus; e dar-nos-íamos por felizes se pudéssemos ordenar às pedras e montanhas que caíssem sobre nós, para esconder-nos de sua presença.” E, no último dia, teremos a “[nossa] recompensa do mal”.

Por fim, então, seremos nosso próprio árbitro. Não haverá necessidade de alguém nos dizer para onde devemos ir. Na presença do Senhor, reconheceremos o que escolhemos nos tornar na mortalidade e saberemos por nós mesmos onde estaremos na eternidade.

Promessa e testemunho

Entender que o Julgamento Final pode ser agradável não é uma bênção exclusiva para Morôni.

Alma descreveu as bênçãos prometidas, disponíveis a todo discípulo dedicado ao Salvador. Ele disse:

“O significado da palavra restauração é restituir o mal ao mal ou o carnal ao carnal ou o diabólico ao diabólico — o bom ao que é bom; o reto ao que é reto; o justo ao que é justo; o misericordioso ao que é misericordioso. (...) »

[Aja] com justiça, [julgue] com retidão e [pratique] o bem continuamente; e se fizeres todas estas coisas, receberás teu galardão; sim, a misericórdia ser-te-á restituída novamente; a justiça ser-te-á restituída novamente; um julgamento justo ser-te-á restituído novamente; e novamente serás recompensado com o bem”.

Testifico com alegria que Jesus Cristo é nosso Salvador e que Ele vive. A promessa de Alma é verdadeira e se aplica a vocês e a mim — hoje, amanhã e por toda a eternidade. Disso presto testemunho no sagrado nome do Senhor Jesus Cristo, amém.